

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ  
КИЇВСЬКИЙ УНІВЕРСИТЕТ ІМЕНІ БОРИСА ГРІНЧЕНКА

Кафедра англійської філології та перекладу



«ПОГОДЖЕНО»

Проректор з наукової  
роботи

Н.М.Віннікова



«ЗАТВЕРДЖЕНО»

Вченою радою

Інституту філології

протокол № 4 від 21

Учений секретар

11. 2017 р.

Г.Л.Видайчук

РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

# НАУКОВА КОМУНІКАЦІЯ АНГЛІЙСЬКОЮ МОВОЮ

Для здобувачів вищої освіти  
Ступінь «Доктор філософії»

спеціальності: 011 Освітні, педагогічні науки; 012 Дошкільна освіта;  
023 Образотворче мистецтво; декоративне мистецтво; реставрація;  
025 Музичне мистецтво; 031 Релігієзнавство; 032 Історія та археологія;  
033 Філософія; 035 Філологія; 053 Психологія; 231 Соціальна робота

2017-2018

УДК 1751.8 (808.5)  
ББК 81.2Англ  
x80

Програма укладена на основі типових програм для оволодіння науковою англійською мовою. Обсяги академічного навантаження відповідають навчальній програмі.

Завідувач аспірантури, докторантури

  
\_\_\_\_\_ О.В.Плющик

**Розробник:**

*Якуба Валентина Володимирівна*, кандидат філологічних наук, доцент, завідувач кафедри англійської філології та перекладу Інституту філології Київського університету імені Бориса Грінченка

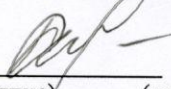
**Рецензент:**

**Потапенко С.І.**, доктор філологічних наук, професор, завідувач кафедри германської філології факультету іноземних мов Ніжинського державного університету імені Миколи Гоголя

Робоча програма затверджена на засіданні кафедри англійської філології та перекладу.

Протокол № 1 від 29 серпня 2017 року.

Завідувач кафедри:

  
\_\_\_\_\_ (Якуба В.В.)  
(підпис) (прізвище та ініціали)

© КУБГ, 2017 рік



**ЗМІСТ**

<b>ПОЯСНЮВАЛЬНА ЗАПИСКА</b> .....	4
<b>I. ОПИС ПРЕДМЕТА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ</b> .....	6
<b>II. ТЕМАТИЧНИЙ ПЛАН НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ</b> .....	7
<b>III. ПРОГРАМА КУРСУ</b> .....	9
<b>ЗМІСТОВИЙ МОДУЛЬ I</b> .....	9
SYNTACTIC MODELS OF ENGLISH.....	9
<b>ЗМІСТОВИЙ МОДУЛЬ II</b> .....	10
ACADEMIC ENGLISH VOCABULARY .....	10
<b>ЗМІСТОВИЙ МОДУЛЬ III</b> .....	12
COMMUNICATIVE STRATEGIES .....	12
<b>IV. ЗАВДАННЯ ДЛЯ САМОСТІЙНОЇ РОБОТИ</b> .....	14
<b>V. МЕТОДИЧНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ КУРСУ</b> .....	14
<b>VI. РЕКОМЕНДОВАНА ЛІТЕРАТУРА</b> .....	15

## ПОЯСНЮВАЛЬНА ЗАПИСКА

Робоча навчальна програма з дисципліни “Наукова комунікація англійською мовою” є нормативним документом Київського Університету імені Бориса Грінченка, який розроблено кафедрою англійської філології та перекладу на основі освітньо-наукової програми підготовки здобувачів вищої освіти ступеня доктор філософії.

Програма визначає обсяги знань, які повинен опанувати здобувач, алгоритм вивчення навчального матеріалу дисципліни “Наукова комунікація англійською мовою”, необхідне методичне забезпечення та основні ресурси.

“Наукова комунікація англійською мовою” є складовою частиною дисциплін, які є обов’язковими для вивчення аспірантами усіх спеціальностей, нормативного блоку формування загальних компетентностей освітньої програми здобувачів вищої освіти ступеня доктора філософії. Її вивчення передбачає розв’язання низки *завдань фундаментальної підготовки фахівців вищої кваліфікації*, зокрема, практичне оволодіння майбутніми науковцями основами академічної комунікації, розвиток іншомовних і мовленнєвих навичок здобувачів, розуміння особливостей наукового усного і писемного дискурсу.

**Мета вивчення курсу:** формування у здобувачів наукового ступеня «доктор філософії» комунікативних компетентностей як комплексу навичок володіння і вживання англійської мови в науковому дискурсі.

### **Завдання курсу:**

- Використовуючи основу іншомовної компетенції розвивати лексичний запас академічної лексики;
- Поглиблювати знання лексико-граматичної системи англійської мови;
- Розширяти контексті можливості використання англійської мови у спілкуванні
- Розбудовувати рецептивні навички мовленнєвої діяльності;
- Розвивати продуктивні види англомовної комунікації у науковому дискурсі;
- Формувати професійно орієнтовані зразки мовленнєвої поведінки в академічному й науковому контексті.

Під час практичних занять, індивідуальної навчально-дослідницької та самостійної роботи студенти *набувають умінь та навички, формують загальнопрофесійні компетенції щодо:*



- Механізмів усної та письмової наукової комунікації,
- Формування термінологічного апарату власного дослідження,
- Укладання ключових термінологічних глосаріїв та перекладацьких банків фахової лексики,
- Написання коротко- та довго форматних текстів наукового змісту за фахом дослідження,
- Опрацювання наукових публікацій, виступів, дискусій англійською мовою,
- Підготовка до участі в міжнародних науково-практичних заходах,
- Міжкультурні та соціально зумовлені особливості мовленнєвої поведінки.

Кількість годин, відведених навчальним планом на вивчення дисципліни, становить 10 кредитів, 300 годин, з них 80 год. – лекції, 60 год. – семінарські заняття, 160 год. – самостійна робота.

## СТРУКТУРА ПРОГРАМИ НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

### I. ОПИС ПРЕДМЕТА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

**Предмет:** комунікація; іншомовна компетенція; види мовленнєвої діяльності; мовні стилі, англомовна грамотність.

<b>Курс: підготовки</b>	<b>Напря́м, спеціальність, освітній рівень</b>	<b>Характеристика навчальної дисципліни</b>
<p>Кількість кредитів, відповідних ECTS: <i>10 кредитів</i></p> <p>Змістових модулів 3</p> <p>Загальний обсяг дисципліни (години): <i>300 годин</i></p> <p>Тижневих годин: <i>2 години</i></p>	<p>Освітній рівень <i>“доктор філософії”</i></p> <p>Спеціальності: <i>011 Освітні, педагогічні науки; 012 Дошкільна освіта; 023 Образотворче мистецтво; декоративне мистецтво; реставрація; 025 Музичне мистецтво; 031 Релігієзнавство; 032 Історія та археологія; 033 Філософія; 035 Філологія; 053 Психологія; 231 Соціальна робота</i></p>	<p>Нормативна</p> <p><b>Рік підготовки:</b> <i>1,2.</i></p> <p><b>Семестр:</b> <i>1,2,3.</i></p> <p><b>Аудиторні заняття:</b> <i>140 годин,</i> з них: <b>Лекції:</b> <i>80 годин</i> <b>Семінарські заняття:</b> <i>60 годин</i></p> <p><b>Самостійна робота:</b> <i>160 годин</i></p>



## II. ТЕМАТИЧНИЙ ПЛАН НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

№ п/п	Назви теоретичних розділів	Кількість годин			
		Разом	Лекцій	Семінарських	Самостійна робота
<b>Модуль 1</b>					
<b>Синтаксичні моделі англійської мови</b>					
1.	Basic sentence structure	12	4	2	6
2.	Phrases and collocations	12	4	2	6
3.	Collocations and colligations	12	4	2	6
4.	Compound sentence	12	4	2	6
5.	Complex sentence	12	4	2	6
6.	Conjunctions and connectors	12	4	2	6
7.	Logical progress of a sentence	12	4	2	6
8.	Paragraph and text structure	12	4	2	6
9.	Morphemic meaning	6		2	4
10.	Greek and Latin prefixes	6		2	4
11.	Greek and Latin suffixes	6		2	4
12.	Terminology sources	6		2	4
	<b>Разом за модуль</b>	<b>120</b>	<b>32</b>	<b>24</b>	<b>64</b>
<b>Модуль 2</b>					
<b>Академічна і наукова лексика</b>					
13.	Data collection	12	4	2	6
14.	Data presentation	12	4	2	6
15.	Describing graphs and charts	12	4	2	6
16.	Research design	12	4	2	6
17.	Research process	12	4	2	6
18.	Reporting about scholars	12	4	2	6
19.	Reporting existing theories	12	4	2	6
20.	Describing the findings	12	4	2	6
21.	Referencing existing sources	6		2	4
22.	Quoting and translation	6		2	4
23.	Functional exponents	6		2	4
24.	Narrative techniques	6		2	4
	<b>Разом за модуль</b>	<b>120</b>	<b>32</b>	<b>24</b>	<b>64</b>

<b>Модуль 3</b>					
<b>Усна й письмова комунікація</b>					
25.	Introducing your topic	8	2	2	4
26.	Developing your arguments	8	2	2	4
27.	Prioritizing the order of arguments	8	2	2	4
28.	Discussion techniques	8	2	2	4
29.	Dialogue progress	8	2	2	4
30.	Making your point	8	2	2	4
31.	Outlining longer speech	8	2	2	4
32.	Performance factors	8	2	2	4
	<b>Разом за модуль</b>	<b>60</b>	<b>16</b>	<b>12</b>	<b>32</b>
	<i>Разом за освітньою програмою</i>	<b>300</b>	<b>80</b>	<b>60</b>	<b>160</b>



### III. ПРОГРАМА КУРСУ

#### ЗМІСТОВИЙ МОДУЛЬ I

#### SYNTACTIC MODELS OF ENGLISH

##### **Тема 1. 1. BASIC SENTENCE STRUCTURE**

Theoretical background: word order, predication types, extended subjects and predicates

Practical session: grammar exercises, current test, gap-filling, context selection;

Language skills: Morphemic meaning. Reading practice, collocation analysis, ordering information, gap-filling, paraphrasing, summarizing.

##### **Тема 1.2. PHRASES AND COLLOCATIONS**

Theoretical background: noun descriptors, verb descriptors, adverbial modifiers.

Practical session: grammar exercises, current test, gap-filling, context selection;

Language skills: Morphemic meaning. Listening and speaking, gap-filling, selecting information, retelling, summarizing, evaluation, unprepared speech.

##### **Тема 1.3. COLLOCATIONS AND COLLIGATIONS**

Theoretical background: collocability, phrasal verbs, pronominal structures

Practical session: grammar exercises, current test, gap-filling, context selection;

Language skills: Greek and Latin prefixes. Reading practice, collocation analysis, ordering information, gap-filling, paraphrasing, summarizing.

##### **Тема 1.4. COMPOUND SENTENCE**

Theoretical background: adding information, forming messages, order of presenting events;

Practical session: grammar exercises, current test, gap-filling, context selection;

Language skills: Greek and Latin prefixes. Listening and speaking, gap-filling, selecting information, retelling, summarizing, evaluation, unprepared speech.

##### **Тема 1.5. COMPLEX SENTENCE**

Theoretical background: logical dependencies, subordination of ideas;

Practical session: grammar exercises, current test, gap-filling, context selection;

Language skills: Greek and Latin suffixes. Reading practice, collocation analysis, ordering information, gap-filling, paraphrasing, summarizing.

### **Тема 1.6. CONJUNCTIONS AND CONNECTORS**

Theoretical background: causality, reason, consequences and temporal relations;

Practical session: grammar exercises, current test, gap-filling, context selection;

Language skills: Greek and Latin suffixes. Listening and speaking, gap-filling, selecting information, retelling, summarizing, evaluation, unprepared speech.

### **Тема 1.7. LOGICAL PROGRESS OF A SENTENCE**

Theoretical background: order of events and ideas, readers' feedback, perceptive effects;

Practical session: grammar exercises, current test, gap-filling, context selection;

Language skills: Terminology sources. Reading practice, collocation analysis, ordering information, gap-filling, paraphrasing, summarizing.

### **Тема 1.8. PARAGRAPH AND TEXT STRUCTURE**

Theoretical background: topical sentences, arguments' progress, deriving conclusions;

Practical session: grammar exercises, current test, gap-filling, context selection;

Language skills: Terminology sources. Listening and speaking, gap-filling, selecting information, retelling, summarizing, evaluation, unprepared speech.

## **ЗМІСТОВИЙ МОДУЛЬ II ACADEMIC ENGLISH VOCABULARY**

### **Тема 2.1. DATA COLLECTION**

Theoretical background: basics of data collection and description of the process;

Practical session: grammar exercises, current test, gap-filling, context selection;

Language skills: Quoting and translation. Listening and speaking, gap-filling, selecting information, retelling, summarizing, evaluation, unprepared speech.



### **Tema 2.2. DATA PRESENTATION**

Theoretical background: numbers, connections and dependant variables;

Practical session: grammar exercises, current test, gap-filling, context selection;

Language skills: Quoting and translation. Reading practice, collocation analysis, ordering information, gap-filling, paraphrasing, summarizing.

### **Tema 2.3. DESCRIBING GRAPHS AND CHARTS**

Theoretical background: presentation forms and types of diagrams;

Practical session: grammar exercises, current test, gap-filling, context selection;

Language skills: Referencing existing sources. Listening and speaking, gap-filling, selecting information, retelling, summarizing, evaluation, unprepared speech.

### **Tema 2.4. RESEARCH DESIGN**

Theoretical background: clarifying the methodology, distinguishing process from results;

Practical session: grammar exercises, current test, gap-filling, context selection;

Language skills: Referencing existing sources. Reading practice, collocation analysis, ordering information, gap-filling, paraphrasing, summarizing.

### **Tema 2.5. RESEARCH PROCESS**

Theoretical background: selecting appropriate presentation forms, detailed descriptions;

Practical session: grammar exercises, current test, gap-filling, context selection;

Language skills: Narrative techniques. Listening and speaking, gap-filling, selecting information, retelling, summarizing, evaluation, unprepared speech.

### **Tema 2.6. REPORTING ABOUT SCHOLARS**

Theoretical background: selection of information, facts' presentation, avoiding subjectivism;

Practical session: grammar exercises, current test, gap-filling, context selection;

Language skills: Narrative techniques. Reading practice, collocation analysis, ordering information, gap-filling, paraphrasing, summarizing.

**Тема 2.7. REPORTING EXISTING THEORIES**

Theoretical background: historical layouts, updating terminology, focus on essentials;

Practical session: grammar exercises, current test, gap-filling, context selection;

Language skills: Functional exponents. Listening and speaking, gap-filling, selecting information, retelling, summarizing, evaluation, unprepared speech.

**Тема 2.8. DESCRIBING THE FINDINGS**

Theoretical background: foregrounding the novelty, concentrating on the matter, putting forward discussion points;

Practical session: grammar exercises, current test, gap-filling, context selection;

Language skills: Functional exponents. Reading practice, collocation analysis, ordering information, gap-filling, paraphrasing, summarizing.

## ЗМІСТОВИЙ МОДУЛЬ III COMMUNICATIVE STRATEGIES

**Тема 3.1. INTRODUCING YOUR TOPIC**

Theoretical background: sizing up your opening statements;

Practical session: grammar exercises, current test, gap-filling, context selection;

Language skills: Reading practice, collocation analysis, ordering information, gap-filling, paraphrasing, summarizing.

**Тема 3.2. DEVELOPING YOUR ARGUMENTS**

Theoretical background: techniques of argumentation;

Practical session: grammar exercises, current test, gap-filling, context selection;

Language skills: Listening and speaking, gap-filling, selecting information, retelling, summarizing, evaluation, unprepared speech.



### **Tema 3.3. PRIORITIZING THE ORDER OF ARGUMENTS**

Theoretical background: prioritizing the results of findings;

Practical session: grammar exercises, current test, gap-filling, context selection;

Language skills: Writing formats, styles and requirements, text structure.

### **Tema 3.4. DISCUSSION TECHNIQUES**

Theoretical background: drafting notes, organizing data and outcomes;

Practical session: grammar exercises, current test, gap-filling, context selection;

Language skills: Planning speaking, organizing the topic, layout of arguments, presenting opinion, evading subjectivism.

### **Tema 3.5. DIALOGUE PROGRESS**

Theoretical background: keeping functional exponents at hand,

Practical session: grammar exercises, current test, gap-filling, context selection;

Language skills: Presenting opinion, evading subjectivism, offering arguments, giving evaluation.

### **Tema 3.6. MAKING YOUR POINT**

Theoretical background: clarity and brevity, avoiding vagueness;

Practical session: grammar exercises, current test, gap-filling, context selection;

Language skills: Listening and speaking, gap-filling, selecting information, retelling, summarizing, evaluation, unprepared speech.

### **Tema 3.7. OUTLINING LONGER SPEECH**

Theoretical background: speech drafts, reading and reciting techniques;

Practical session: grammar exercises, current test, gap-filling, context selection;

Language skills: Reading practice, collocation analysis, ordering information, gap-filling, paraphrasing, summarizing.

### Тема 3.8. PERFORMANCE FACTORS

Theoretical background: argumentation forms, face-keeping strategies;

Practical session: grammar exercises, current test, gap-filling, context selection;

Language skills: Planning speaking, organizing the topic, layout of arguments, presenting opinion, evading subjectivism.

## IV. ЗАВДАННЯ ДЛЯ САМОСТІЙНОЇ РОБОТИ

### Module 1.

1. Compile a list of key terms for your field.
2. Provide definitions for your key terms and strategic vocabulary items.
3. Give an outline of your topic's research in English.
4. Draft an essay on the key problems of your research.
5. Prepare an abstract on a topic for your conference.

### Module 2.

1. Give an English summary for your research article.
2. Outline a publication for an English peer reviewed journal.
3. Draft an article in English.
4. Provide a critical review of your article.
5. Improve your draft and prepare your article for publication.

### Module 3.

1. Draft a speech on an important issue of your research.
2. Improve your speech draft in terms of vocabulary and grammar.
3. Prepare side comments on the chosen topic for your speech.
4. Arrange a series of slides or follow-up materials for group discussion.
5. Record your speech as a final version of your conference performance.

## V. МЕТОДИЧНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ КУРСУ

- ✓ опорні конспекти лекцій;
- ✓ навчальні посібники;
- ✓ робоча навчальна програма;
- ✓ збірка тестових і контрольних завдань для тематичного (модульного) оцінювання навчальних досягнень студентів;
- ✓ засоби підсумкового контролю (комп'ютерна програма тестування, комплект друкованих завдань для підсумкового контролю).



## VI. РЕКОМЕНДОВАНА ЛИТЕРАТУРА

1. Communications Skill Guide. – University of Adelaide, 2014. – 62 p.
2. Effective Communication Skills. – MND Training & Ventus Publishing ApS, 2010. – 59 p.
3. Harrison M., Cambridge English Advanced Practice Tests. – Oxford University Press, Oxford, 2014. – 130 p.
4. Hyland, K. English for Academic Purposes. – Routledge, NY, 2006. – 359 p.
5. Morley, L. Academic Phrasebank. – University of Manchester, 2014. – 76 p.
6. Porter, D. Check your Vocabulary for Academic English. – A&C Black, London, 2007. – 78 p.
7. Thomas B.J. Advanced Vocabulary and Idioms. – Longman, Harlow, 2014. – 128 p.
8. Wallwork, A. English for Research: Vocabulary Exercises. – Springer, NY – London, 2013. – 206 p.

**Робоча програма навчального курсу**  
**“Наукова комунікація англійською мовою”**

**Укладач: Якуба Валентина Володимирівна**, кандидат філологічних наук, доцент, завідувач кафедри англійської філології та перекладу Інституту філології Київського університету імені Бориса Грінченка.

---

Наукова комунікація англійською мовою. Програма навчальної дисципліни / Укладач Якуба В.В. – К. : Київський університет імені Бориса Грінченка, 2017. –16 с.